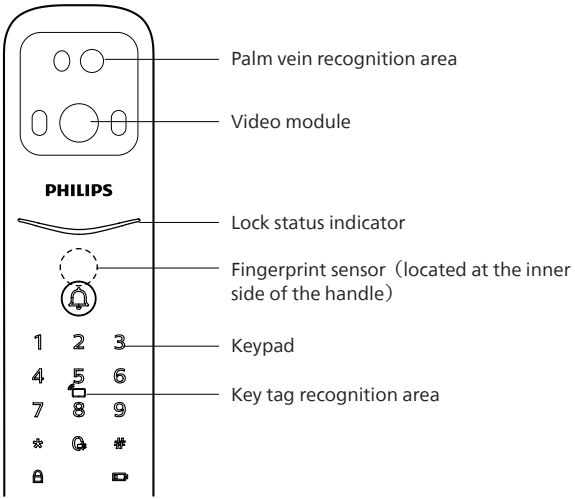
PHILIPS

Easykey

KD



DDL702-MVP-17HWS

Quick Start Guide

Register your Philips products and get support at below website:
www.philips.com/support

Note:
Please read the user manual before using the product (for detailed instructions, refer to the operation guide) and keep it for future reference!

Content

English	02
繁體中文	10
Bahasa Indonesia	18
Português	26
العربية	34

Important information

Safety

- Before using this product, please carefully read through and understand all instructions. Damage resulting from failure to follow these instructions is not covered by the warranty.
- Please only use the accessories/components specified by the manufacturer.
- Please only use alkaline batteries/lithium polymer batteries provided with this product, or batteries of the same specification/type.
- Please do not attempt to forcibly disassemble the product to trigger an alert or cause damage.
- Please avoid using sharp objects to scrape the fingerprint sensor, as this may result in permanent damage.
- Please avoid exposing the product to areas where water may leak or splash.
- To prevent damage to the protective cover, do not expose the product to corrosive substances.
- Please avoid hanging objects on the handle as it may interfere with the functioning of the lock.
- Please use a soft, damp cloth to wipe fingerprints or dirt from the assembly surface.
- Please do not remove the batteries while setting up or operating the product.
- Please select professional personnel for door lock installation and follow the installation instructions provided by our company. Do not disassemble the door lock and ensure that the relevant sealed stickers are properly kept.
- After completing the installation and troubleshooting, please change the default master PIN code immediately. Ensure that the mechanical keys are stored properly and do not share the PIN codes with others.
- After the door lock triggers a low battery alert, promptly replace all batteries and ensure correct polarity during installation.

Caution

- Do not place the batteries near sources of ignition to prevent explosions.
- Do not use any power source that does not meet safety requirements to power the product.
- Please avoid short-circuiting the battery's polarity with metal objects to prevent explosions.
- Please ensure that installation or any component replacement is carried out by Philips, a Philips authorized service center, or professional technicians.
- Please refrain from using accessories or components made by unauthorized manufacturers or not explicitly recommended by Philips. Using such accessories and components may void the warranty.

⚠ Attention

1. The default PIN code for this device is 12345678.
2. The PIN code length is between 6 to 12 characters.

Settings

Master mode

①Wake up the keypad;
②Without inputting any other digits, press the [*] key twice, then enter the master PIN code, and press [#] to confirm to enter master mode.

⚠ Attention

1. The default PIN code is 12345678.
2. Only one master PIN code is allowed.

Master fingerprint

①Wake up the keypad;
②Without inputting any other digits, press the [*] key twice, then place your enrolled master finger on the fingerprint sensor to enter master mode.

⚠ Attention

1. The door lock has no master fingerprint enrolled by default. Please enroll a master fingerprint before use.
2. Do not enroll the master fingerprint as any user fingerprint.
3. Only one master fingerprint is allowed.

Add a user

Add a user PIN code

Press the [*] key twice, then enter the master PIN code, and press [#] to confirm.

Press [1] to enter settings, then press [1] again to add a user. The door lock will automatically detect and add PIN codes, fingerprints, and key tags. Users can simply add the desired access method.

①**Add a PIN code:** Enter a new user PIN code, press [#] to confirm, then re-enter the PIN code and press [#] again. After the successful addition prompt, press [*] to return to the previous menu until exiting master mode.

②**Add a fingerprint**: Place your finger on the fingerprint sensor. When prompted to "Please remove your finger and try again," lift and then re-place your finger on the sensor. Repeat this process several times. After hearing the successful addition prompt, press the [*] key to return to the previous menu until exiting master mode.

③**Add a key tag**: Enroll a new key tag, after the successful addition prompt, press the [*] key to return to the previous menu until exiting master mode.

Add a one-time PIN code

Press the [*] key twice, then enter the master PIN code, and press [#] to confirm.

Press [1] to enter settings, then press [2] to add a one-time PIN code.

Enter a one-time PIN code of 6 to 12 digits, then press [#] to confirm. Enter the code again and press [#] to confirm. After the successful addition prompt, press [*] to return to the previous menu until you exit master mode.

Add a palm vein

Press the [*] key twice, then enter the master PIN code, and press [#] to confirm.

Press [1] to enter settings, then press [3] to add a palm vein.

Hold your open palm over the palm vein recognition area, about 10 to 20 centimeters away from the door lock for registration.
After the successful addition prompt, press [*] to return to the previous menu until you exit master mode.

Attention

Your palm should be positioned over the palm vein recognition area during registration, with a tilt angle of no more than 25° and a rotation angle of less than 90°.

Add or modify master fingerprint

Press the [*] key twice, then enter the master PIN code, and press [#] to confirm.

Press [1] to enter settings, then press [4] to add the master fingerprint.

①**No master fingerprint set**: Input a new user fingerprint, which will automatically be set as the master fingerprint. After hearing the successful addition prompt, press the [*] key to return to the previous menu until exiting master mode.
②**Master fingerprint already set**: Input a new user fingerprint, which will replace the existing master fingerprint. After hearing the successful addition prompt, press the [*] key to return to the previous menu until exiting master mode.

Modify the master PIN code

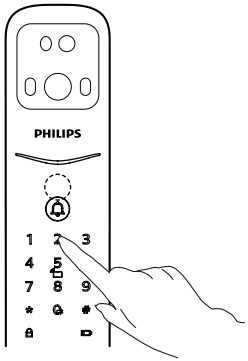
Press the [*] key twice, then enter the master PIN code, and press [#] to confirm.

Press [1] to enter settings, then press [5] to modify the master PIN code.

Enter a new master PIN code, press [#] to confirm, then re-enter the PIN code and press [#] to confirm. After the successful setting prompt, press the [*] key to return to the previous menu until you exit master mode.

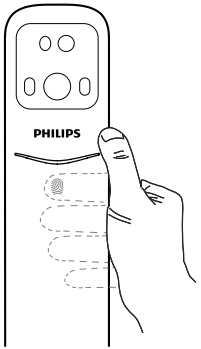
Outside unlock

PIN code



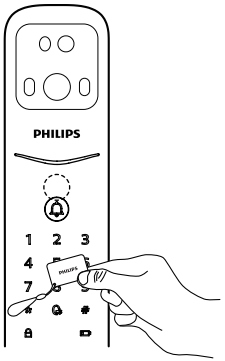
①Touch to wake up the keypad, enter the enrolled PIN code, and press the [#] key to confirm.
②After hearing the voice prompt "Door opened", simply push or pull the handle to unlock it.

Fingerprint



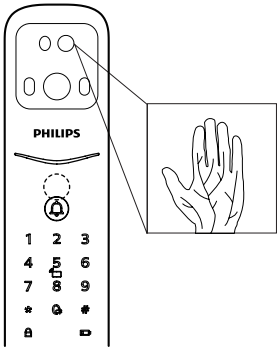
①Place the enrolled finger properly on the fingerprint sensor located at the inner side of the handle.
②After hearing the voice prompt "Door opened", simply push or pull the handle to unlock it.

Key tag



①Place the enrolled key tag properly on the key tag recognition area.
②After hearing the voice prompt "Door opened", simply push or pull the handle to unlock it.

Palm vein



①Place the enrolled palm vein properly on the palm vein recognition area.
②After hearing the voice prompt "Door opened", simply push or pull the handle to unlock it.

Attention

1. The recognition distance for palm veins is 8 to 25 cm.
2. During recognition, the palm must be over the palm vein recognition area, with a tilt angle of no more than 25° and a rotation angle of less than 90°.

Network Connection

Download the official App

Please scan the QR code or go to the corresponding App Store to search and download “Philips Home Access”.

Add door Lock to network

Scan QR code

Step1: Connect the door lock with power supply and find the QR code under the rear trim of the door lock.
Step2: Open the official App, tap [+] in the upper right corner of the APP homepage, and enter into the page for QR code scanning.
Step3: After scanning the QR code, please follow the prompts on the App to finish the network configuration.

Manually add

Step1: Open the official App, tap [+] in the upper right corner of the APP homepage, and choose to add the device manually.
Step2: Search the current door lock’s model name from the manually-add-device page and enter into the network configuration page.
Step3: Follow the prompts on the App to finish the network configuration.

Download

Please scan the QR code to download the product User manual in detail.

重要資訊

安全

◆ 在使用智能鎖前，請閱讀並理解所有說明，因未遵守說明而造成的損壞不在保修範圍內；
◆ 建議使用制造商指定的附件 / 配件；
◆ 僅使用本產品配置的鹼性電池 / 鋰聚合物電池，或同樣規格類型的電池；
◆ 請勿強行拆卸本產品，以免觸發警報或損壞產品；
◆ 請勿用尖銳物品擦指紋採集器，否則可能造成永久性損壞；
◆ 請勿將產品暴露在漏水或濺水環境下；
◆ 請勿將產品接觸腐蝕性物質，以免破壞外殼保護層；
◆ 請勿在把手上懸掛物件，以免影響門鎖的正常使用；
◆ 清潔產品時請用軟布擦拭；
◆ 請勿在設置操作時拆卸電池；
◆ 請您選擇專業人員安裝門鎖，並按照本公司提供的安裝標準進行操作，切勿私自拆裝門鎖，並保護好相關固封標誌；
◆ 門鎖安裝調試合格後，請在第一時間內修改出廠設置的默認管理密碼，並妥善保管好機械鑰匙，不要輕易洩露密碼資訊；
◆ 門鎖觸發低電量報警後，請及時更換掉全部電池，並確保電池正負極安裝正確。

警告

◆ 不要將電池靠近火源，以免發生爆炸；
◆ 請勿使用不符合安全規定的應急電源給產品供電；
◆ 請勿用金屬將電池引線的兩極連接短路，以免引起爆炸；
◆ 確保由飛利浦、飛利浦授權的服務中心或專業的維修人員進行更換；
◆ 請勿使用由其他製造商生產的，或未經飛利浦特別推薦的附件或部件，如果使用此類附件和部件，您的保修可能失效。

⚠ 注意

1.本設備默認初始密碼為12345678。
2.密碼長度為6-12位。

設置

進入管理模式

① 點亮數字按鍵；
② 在未輸入其他數字的情況下，按【*】鍵兩次，再輸入管理員密碼，並按【#】確認，此時進入管理模式。

⚠注意
1.默認初始管理密碼為12345678。
2.管理密碼數量為1組。

進入管理指紋

① 點亮數字按鍵；
② 在未輸入其他數字的情況下，按【*】鍵兩次，再在指紋感測器上，按壓已添加的管理指紋，即可進入管理模式。

⚠注意
1.出廠時門鎖不帶管理指紋，使用時請先添加管理指紋。
2.請避免把管理指紋和用戶指紋設置為同一個。
3.管理指紋數量為1組。

添加用戶

添加用戶密碼

按【*】鍵兩次，輸入管理密碼後，按【#】確認。

按【1】進入用戶設置，再按【1】進入添加用戶，門鎖自動識別添加密碼、指紋、卡片，用戶直接添加相應的鑰匙類型既可。

① 添加用戶密碼：輸入新的用戶密碼，按【#】鍵確認，再次輸入用戶密碼後，再次按【#】鍵確認。語音提示添加成功後，按【*】返回上級菜單直至退出管理模式。

② 添加用戶指紋：將手指按壓在用戶指紋感測器上，待聽到語音提示“請拿開手指，再放一次”時，拿開手指重新放回指紋感測器上。多次反復，在語音提示添加成功後，按【*】返回上級菜單直至退出管理模式。

③添加用戶卡片：輸入新的用戶卡片，語音提示添加成功後，按【*】返回上級菜單直至退出管理模式。

添加一次性用戶密碼

按【*】鍵兩次，輸入管理密碼後，按【#】確認。

按【1】進入用戶設置，再按【2】進入添加一次性密碼。

輸入6-12位一次性密碼，按【#】鍵確認；再次輸入一次性密碼，按【#】鍵確認。語音提示添加成功後，按【*】返回上級菜單直至退出管理模式。

添加掌靜脈

按【*】鍵兩次，輸入管理密碼後，按【#】確認。

按【1】進入用戶設置，再按【3】進入添加掌靜脈。

將手掌伸直，掌心正對掌靜脈識別區，距離門鎖10到20釐米進行錄入。
語音提示錄入成功後，按【*】返回上級菜單直至退出管理模式。

⚠注意

錄入時手掌需正對掌靜脈識別區，手掌偏斜角度小於25°，旋轉角度小於90°。

添加、修改管理指紋

按【*】鍵兩次，輸入管理密碼後，按【#】確認。

按【1】進入用戶設置，再按【4】進入添加管理指紋。

①未添加管理指紋時：輸入新的用戶指紋，新指紋將被設置為管理指紋。
待語音提示添加成功後，按【*】返回上級菜單直至退出管理模式。
②已經添加管理指紋：輸入新的用戶指紋，新指紋將會替換舊管理指紋。
語音提示添加成功後，按【*】返回上級菜單直至退出管理模式。

修改管理密碼

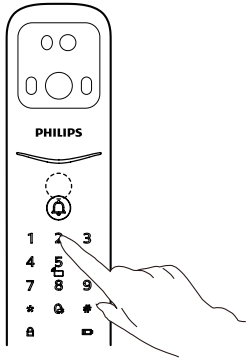
按【*】鍵兩次，輸入管理密碼後，按【#】確認。

按【1】進入用戶設置，再按【5】進入修改管理密碼。

輸入新的管理密碼，按【#】確認，再次輸入管理密碼，按【#】確認。在語音提示設置成功後，按【*】鍵返回上級菜單直至退出管理模式。

室外開門

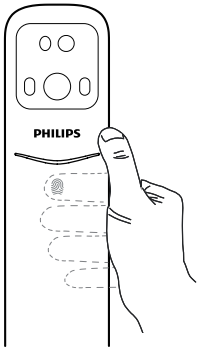
密碼解鎖



① 觸摸數字鍵區域，點亮數字鍵。直接輸入已經添加的密碼，按【#】號鍵確認；

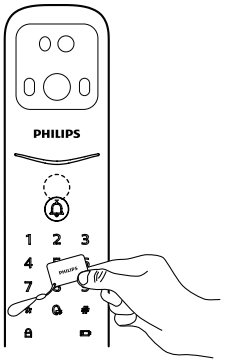
② 語音提示“已開門”後，推動或拉動把手進行開門。

指紋解鎖



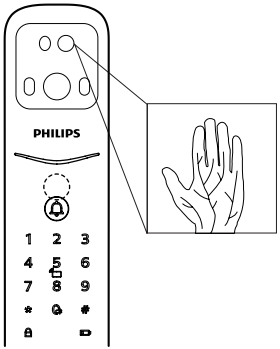
① 將已經添加指紋的手指以正確的方式放在把手內側的指紋感測器上；
② 語音提示“已開門”後，推動或拉動把手進行開門。

卡片解鎖



① 將已經添加的卡片以正確的方式放在卡片識別區；
② 語音提示“已開門”後，推動或拉動把手進行開門。

掌靜脈解鎖



① 將已經添加掌靜脈用戶的手掌以正確的方式靠近掌靜脈識別區；

② 語音提示“已開門”後，推動或拉動把手進行開門。

⚠注意

1.掌靜脈識別距離為8-25cm。

2.識別時手掌需正對掌靜脈識別區，手掌偏斜角度小於25°，旋轉角度小於90°。

網路連接

下載官方 App

請掃描左方二維碼，或前往手機應用商店搜索 Philips Home Access 進行下載安裝。

添加門鎖

掃碼添加

① 將門鎖連接電源，並找到門鎖後飾板下方的二維碼。
② 打開官方 APP，在 APP 首頁點擊右上角【+】添加設備，進入掃描二維碼介面。
③ 掃描後飾板下方的二維碼，根據 App 提示完成設備聯網。

手動添加

①打開官方 App，在 App 首頁點擊右上角【+】添加設備，選擇手動添加。
② 在手動添加介面搜索當前門鎖型號，進入配網介面。
③ 根據 App 頁面提示完成設備聯網。

下載《用戶手冊》

關於產品的更多詳細功能介紹及使用，請掃描左側二維碼獲取《用戶手冊》。

Informasi penting

Keamanan

- Sebelum menggunakan produk ini, baca dan pahami semua petunjuk dengan cermat. Kerusakan yang diakibatkan oleh kegagalan dalam mengikuti petunjuk ini tidak tercakup dalam garansi.
- Harap hanya gunakan aksesori/komponen yang ditentukan oleh produsen.
- Hanya gunakan baterai alkaline/baterai polimer litium yang disertakan dengan produk ini, atau baterai dengan spesifikasi/tipe yang sama.
- Jangan mencoba membongkar produk secara paksa untuk memicu peringatan atau menyebabkan kerusakan.
- Harap hindari menggunakan benda tajam untuk menggores sensor sidik jari, karena dapat mengakibatkan kerusakan permanen.
- Hindari meletakkan produk di tempat yang dapat menyebabkan kebocoran atau percikan air.
- Untuk mencegah kerusakan pada penutup pelindung, jangan biarkan produk terkena zat korosif.
- Harap hindari menggantung benda pada gagang karena dapat mengganggu fungsi kunci.
- Gunakan kain lembut dan lembap untuk menyeka sidik jari atau kotoran dari permukaan rakitan.
- Harap jangan melepas baterai saat mengatur atau mengoperasikan produk.
- Pilihlah tenaga profesional untuk pemasangan kunci pintu dan ikuti petunjuk pemasangan yang disediakan oleh perusahaan kami. Jangan membongkar kunci pintu dan pastikan stiker yang disegel disimpan dengan benar.
- Setelah menyelesaikan penginstalan dan pemecahan masalah, segera ubah kode PIN master default. Pastikan kunci mekanis disimpan dengan benar dan jangan berbagi kode PIN dengan orang lain.
- Setelah kunci pintu memicu peringatan baterai lemah, segera ganti semua baterai dan pastikan polaritasnya benar selama pemasangan.

Perhatian

- Jangan letakkan baterai di dekat sumber api untuk mencegah ledakan.
- Jangan gunakan sumber daya apa pun yang tidak memenuhi persyaratan keselamatan untuk menyalakan produk.
- Hindari hubungan arus pendek pada polaritas baterai dengan benda logam untuk mencegah ledakan.
- Pastikan pemasangan atau penggantian komponen dilakukan oleh Philips, pusat layanan resmi Philips, atau teknisi profesional.
- Jangan gunakan aksesori atau komponen yang dibuat oleh produsen yang tidak resmi atau tidak direkomendasikan secara eksplisit oleh Philips. Penggunaan aksesori dan komponen tersebut dapat membatalkan garansi.

⚠ Perhatian

1. Kode PIN default untuk perangkat ini adalah 12345678.
2. Panjang kode PIN antara 6 hingga 12 karakter.

Pengaturan

Mode master

①Bangunkan papan tombol;
②Tanpa memasukkan angka lain, tekan tombol [*] dua kali, lalu masukkan kode PIN master, lalu tekan [#] untuk mengonfirmasi masuk ke mode master.

⚠ Perhatian

1. Kode PIN default adalah 12345678.
2. Hanya satu kode PIN master yang diperbolehkan.

Sidik jari master

①Aktifkan papan tombol;
②Tanpa memasukkan angka lain, tekan tombol [*] dua kali, lalu letakkan jari master yang sudah didaftarkan pada sensor sidik jari untuk masuk ke mode master.

⚠ Perhatian

1. Kunci pintu tidak memiliki sidik jari master yang didaftarkan secara default. Harap daftarkan sidik jari master sebelum digunakan.
2. Jangan daftarkan sidik jari master sebagai sidik jari pengguna mana pun.
3. Hanya satu sidik jari master yang diperbolehkan.

Menambahkan pengguna

Menambahkan kode PIN pengguna

Tekan tombol [*] dua kali, lalu masukkan kode PIN utama, dan tekan [#] untuk mengonfirmasi.

Tekan [1] untuk masuk ke pengaturan, lalu tekan [1] lagi untuk menambahkan pengguna. Kunci pintu akan secara otomatis mendeteksi dan menambahkan kode PIN, sidik jari, dan tag kunci. Pengguna cukup menambahkan metode akses yang diinginkan.

①**Menambahkan kode PIN:** Masukkan kode PIN pengguna baru, tekan [#] untuk mengonfirmasi, lalu masukkan kembali kode PIN dan tekan [#] lagi. Setelah penambahan berhasil, tekan [*] untuk kembali ke menu sebelumnya hingga keluar dari mode master.

②**Menambahkan sidik jari:** Letakkan jari Anda pada sensor sidik jari. Ketika diminta untuk “Harap lepaskan jari Anda dan coba lagi,” angkat lalu letakkan kembali jari Anda pada sensor. Ulangi proses ini beberapa kali. Setelah mendengar prompt penambahan yang berhasil, tekan tombol [*] untuk kembali ke menu sebelumnya hingga keluar dari mode master.

③**Menambahkan tag kunci:** Daftarkan tag kunci baru, setelah prompt penambahan berhasil, tekan tombol [*] untuk kembali ke menu sebelumnya hingga keluar dari mode master.

Menambahkan kode PIN satu kali

Tekan tombol [*] dua kali, lalu masukkan kode PIN master, lalu tekan [#] untuk mengonfirmasi.

Tekan [1] untuk masuk ke pengaturan, lalu tekan [2] untuk menambahkan kode PIN sekali pakai.

Masukkan kode PIN sekali pakai yang terdiri atas 6 hingga 12 digit, lalu tekan [#] untuk mengonfirmasi. Masukkan kode sekali lagi dan tekan [#] untuk mengonfirmasi. Setelah penambahan berhasil, tekan [*] untuk kembali ke menu sebelumnya hingga Anda keluar dari mode master.

Menambahkan urat nadi telapak tangan

Tekan tombol [*] dua kali, lalu masukkan kode PIN master, dan tekan [#] untuk mengonfirmasi.

Tekan [1] untuk masuk ke pengaturan, lalu tekan [3] untuk menambahkan urat telapak tangan.

Pegang telapak tangan Anda yang terbuka di atas area pengenalan urat telapak tangan, sekitar 10 hingga 20 sentimeter dari kunci pintu untuk pendaftaran.
Setelah penambahan berhasil, tekan [*] untuk kembali ke menu sebelumnya hingga Anda keluar dari mode master.

⚠ Perhatian

Telapak tangan Anda harus diposisikan di atas area pengenalan vena telapak tangan selama pendaftaran, dengan sudut kemiringan tidak lebih dari 25° dan sudut rotasi kurang dari 90°.

Menambah atau memodifikasi sidik jari master

Tekan tombol [*] dua kali, lalu masukkan kode PIN master, dan tekan [#] untuk mengonfirmasi.

Tekan [1] untuk masuk ke pengaturan, lalu tekan [4] untuk menambahkan sidik jari master.

①**Tidak ada set sidik jari master:** Masukkan sidik jari pengguna baru, yang secara otomatis akan ditetapkan sebagai sidik jari master. Setelah mendengar prompt penambahan berhasil, tekan tombol [*] untuk kembali ke menu sebelumnya hingga keluar dari mode master.

②**Sidik jari master sudah ditetapkan:** Masukkan sidik jari pengguna baru, yang akan menggantikan sidik jari master yang ada. Setelah mendengar prompt penambahan berhasil, tekan tombol [*] untuk kembali ke menu sebelumnya hingga keluar dari mode master.

Mengubah kode PIN utama

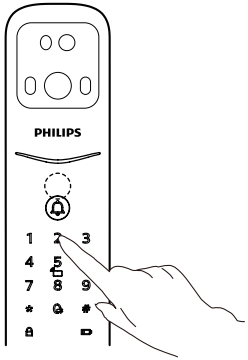
Tekan tombol [*] dua kali, lalu masukkan kode PIN utama, lalu tekan [#] untuk mengonfirmasi.

Tekan [1] untuk masuk ke pengaturan, lalu tekan [5] untuk mengubah kode PIN master.

Masukkan kode PIN master baru, tekan [#] untuk mengonfirmasi, lalu masukkan kembali kode PIN dan tekan [#] untuk mengonfirmasi. Setelah prompt pengaturan berhasil, tekan tombol [*] untuk kembali ke menu sebelumnya hingga Anda keluar dari mode master.

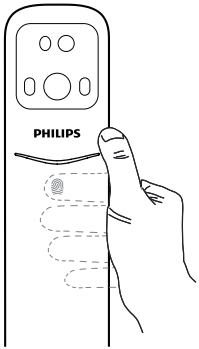
Buka kunci dari luar

Kode PIN



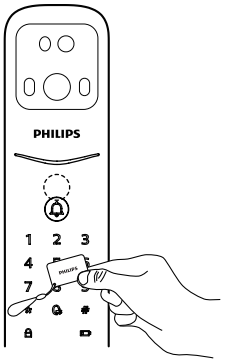
①Sentuh untuk mengaktifkan keypad, masukkan kode PIN yang didaftarkan, lalu tekan tombol [#] untuk mengonfirmasi.
② Setelah mendengar prompt suara “”Pintu terbuka“”, cukup dorong atau tarik gagang untuk membuka kuncinya.

Sidik jari



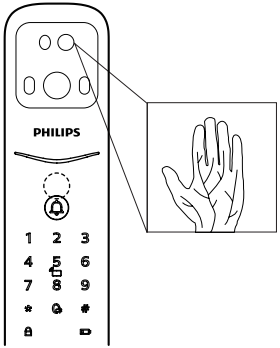
①Letakkan jari yang terdaftar dengan benar pada sensor sidik jari yang terletak di sisi dalam gagang.
②Setelah mendengar perintah suara ""Pintu terbuka"", cukup dorong atau tarik gagang untuk membuka kuncinya.

Tag kunci



①Letakkan tag kunci yang terdaftar dengan benar pada area pengenalan tag kunci.
②Setelah mendengar perintah suara "Pintu terbuka", cukup dorong atau tarik gagang untuk membukanya.

Vena telapak tangan



①Letakkan urat telapak tangan yang terdaftar dengan benar pada area pengenalan urat telapak tangan.
②Setelah mendengar perintah suara ""Pintu terbuka"", cukup dorong atau tarik gagang untuk membukanya.

Perhatian

1. Jarak pengenalan untuk vena telapak tangan adalah 8 hingga 25 cm.
2. Selama pengenalan, telapak tangan harus berada di atas area pengenalan vena telapak tangan, dengan sudut kemiringan tidak lebih dari 25° dan sudut rotasi kurang dari 90°.

Koneksi Jaringan

Unduh Aplikasi resmi

Pindai kode QR atau buka App Store yang sesuai untuk mencari dan mengunduh “Philips Home Access”.

Menambahkan Kunci pintu ke jaringan

Memindai kode QR

Langkah 1: Hubungkan kunci pintu dengan catu daya dan temukan kode QR di bawah trim belakang kunci pintu.
Langkah2: Buka Aplikasi resmi, ketuk [+] di sudut kanan atas beranda APP, dan masuk ke halaman untuk memindai kode QR.
Langkah 3: Setelah memindai kode QR, ikuti petunjuk pada Aplikasi untuk menyelesaikan konfigurasi jaringan.

Tambahkan secara manual

Langkah 1: Buka Aplikasi resmi, ketuk [+] di sudut kanan atas beranda APP, dan pilih untuk menambahkan perangkat secara manual.
Langkah 2: Cari nama model kunci pintu saat ini dari halaman tambah-perangkat secara manual dan masuk ke halaman konfigurasi jaringan.
Langkah 3: Ikuti petunjuk pada Aplikasi untuk menyelesaikan konfigurasi jaringan.

Unduh

Silakan pindai kode QR untuk mengunduh manual pengguna produk secara detail.

Informações importantes

Segurança

- Antes de usar este produto, leia atentamente e compreenda todas as instruções. Os danos resultantes do não cumprimento dessas instruções não serão cobertos pela garantia.
- Use somente os acessórios e componentes especificados pelo fabricante.
- Use somente pilhas alcalinas ou baterias de polímero de lítio fornecidas com este produto ou do mesmo tipo e especificação.
- Não tente desmontar o produto à força pois pode acionar um alerta/alarme ou causar danos.
- Evite usar objetos pontiagudos para raspar o sensor de impressão digital pois isso pode resultar em danos permanentes.
- Evite expor o produto a áreas onde possa haver vazamento ou respingos de água.
- Para evitar danos à capa protetora (tampa), não exponha o produto a substâncias corrosivas.
- Evite pendurar objetos na alça, pois isso pode interferir no seu funcionamento.
- Use um pano macio e úmido para limpar marcas de impressões digitais ou sujeira da superfície.
- Não remova as baterias enquanto estiver configurando ou operando o produto.
- Escolha um profissional para a instalação da fechadura que siga as instruções fornecidas por nossa empresa. Não desmonte a fechadura e certifique-se de que os lacres sejam mantidos adequadamente.
- Após concluir a instalação e os testes, altere imediatamente o código PIN mestre padrão. Certifique-se de que as chaves mecânicas sejam armazenadas adequadamente e não compartilhe os códigos PIN com outras pessoas.
- Se a fechadura disparar um alerta de bateria fraca, substitua imediatamente todas as baterias, garantindo a correta polaridade.

Cuidado

- Não coloque as baterias perto de fontes de ignição para evitar explosões.
- Não use nenhuma fonte de energia para alimentar o produto que não atenda aos requisitos de segurança.
- Para evitar explosões, evite causar curto circuito com a polaridade da bateria com objetos metálicos.
- Certifique-se de que a instalação ou a substituição de qualquer componente seja realizada pela Philips, por uma Assistência Técnica autorizada ou por técnicos profissionais capacitados.
- Não use acessórios ou componentes não autorizados ou não explicitamente recomendados pela Philips. O uso de tais acessórios e componentes pode anular a garantia.

⚠ Atenção

1. O código PIN padrão para este dispositivo é 12345678.
2. O tamanho do código PIN é de 6 a 12 caracteres.

Configurações

Modo mestre

①Ative o teclado;
②Sem inserir nenhum outro dígito, pressione a tecla [*] duas vezes e, em seguida, insira o código PIN mestre e pressione [#] para confirmar a entrada no modo mestre.

⚠ Atenção

1. O código PIN padrão é 12345678.
2. É permitido apenas um código PIN mestre.

Impressão digital mestre

①Ative o teclado;
②Sem inserir nenhum outro dígito, pressione a tecla [*] duas vezes e, em seguida, coloque o dedo da digital mestre registrada no leitor de impressão digital para entrar no modo mestre.

⚠ Atenção

1. A fechadura não tem nenhuma impressão digital mestre registrada por padrão. Registre uma impressão digital principal antes de usar.
2. Não registre a impressão digital principal como uma impressão digital de usuário.
3. Somente uma impressão digital mestra é permitida.

Adicionar um usuário

Adicionar um código PIN de usuário

Pressione a tecla [*] duas vezes e, em seguida, digite o código PIN mestre e pressione [#] para confirmar.

Pressione [1] para inserir as configurações e, em seguida, pressione [1] novamente para adicionar um usuário. A fechadura detectará e adicionará automaticamente códigos PIN, impressões digitais e cartões tag. Os usuários podem simplesmente adicionar o método de acesso desejado.

①**Adicionar um código PIN:** Digite um novo código PIN de usuário, pressione [#] para confirmar e, em seguida, digite novamente o código PIN e pressione [#] novamente. Após a solicitação de adição bem-sucedida, pressione [*] para retornar ao menu anterior até sair do modo mestre.

②**Adicionar uma impressão digital:** Coloque seu dedo no sensor de impressão digital. Quando for solicitado “Por favor, remova o dedo e tente novamente”, levante e recoloque o dedo no sensor. Repita esse processo várias vezes. Após ouvir o aviso de adição bem-sucedida, pressione a tecla [*] para retornar ao menu anterior até sair do modo mestre.

③**Adicionar um cartão tag:** Registre um novo cartão tag e, após ouvir o aviso de adição bem-sucedida, pressione a tecla [*] para retornar ao menu anterior até sair do modo mestre.

Adicionar um código PIN de uso único

Pressione a tecla [*] duas vezes e, em seguida, digite o código PIN mestre e pressione [#] para confirmar.

Pressione [1] para acessar as configurações e, em seguida, pressione [2] para adicionar um código PIN único.

Digite um código PIN único de 6 a 12 dígitos e pressione [#] para confirmar. Digite o código novamente e pressione [#] para confirmar. Após a solicitação de adição bem-sucedida, pressione [*] para retornar ao menu anterior até sair do modo mestre.

Adicionar uma palma da mão

Pressione a tecla [*] duas vezes e, em seguida, digite o código PIN mestre e pressione [#] para confirmar.

Pressione [1] para entrar nas configurações e, em seguida, pressione [3] para adicionar uma palma da mão.

Segure a palma da mão aberta sobre a área de reconhecimento a cerca de 10 a 20 centímetros de distância da fechadura para registro.
Após o aviso de adição bem-sucedida, pressione [*] para retornar ao menu anterior até sair do modo mestre.

⚠ Atenção

A palma da mão deve ser posicionada sobre a área de reconhecimento durante o registro, com um ângulo de inclinação não superior a 25° e um ângulo de rotação inferior a 90°.

Adicionar ou modificar a impressão digital mestre

Pressione a tecla [*] duas vezes e, em seguida, digite o código PIN mestre e pressione [#] para confirmar.

Pressione [1] para entrar nas configurações e, em seguida, pressione [4] para adicionar a impressão digital principal.

①**Não há impressão digital mestre definida:** Insira uma nova impressão digital de usuário, que será automaticamente definida como a impressão digital principal. Após ouvir o aviso de adição bem-sucedida, pressione a tecla [*] para retornar ao menu anterior até sair do modo mestre.
②**Impressão digital mestre já definida:** Insira uma nova impressão digital de usuário, que substituirá a impressão digital principal existente. Depois de ouvir o aviso de adição bem-sucedida, pressione a tecla [*] para retornar ao menu anterior até sair do modo mestre.

Modificar o código PIN mestre

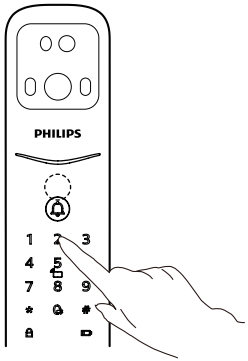
Pressione a tecla [*] duas vezes e, em seguida, digite o código PIN mestre e pressione [#] para confirmar.

Pressione [1] para acessar as configurações e, em seguida, pressione [5] para modificar o código PIN mestre.

Digite um novo código PIN mestre, pressione [#] para confirmar e, em seguida, digite novamente o código PIN e pressione [#] para confirmar. Após a solicitação de configuração bem-sucedida, pressione a tecla [*] para retornar ao menu anterior até sair do modo mestre.

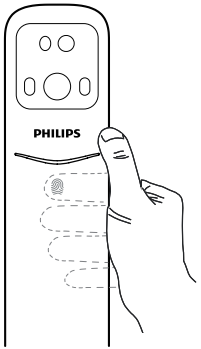
Desbloqueio externo

Código PIN



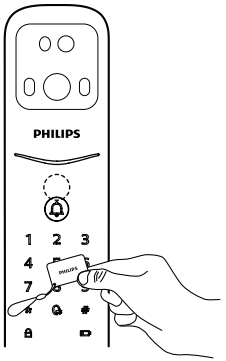
①Toque para ativar o teclado, digite o código PIN registrado e pressione a tecla [#] para confirmar.
② Após ouvir o aviso de voz “Door opened” (Porta aberta), basta empurrar ou puxar a maçaneta para destravá-la.

Impressão digital



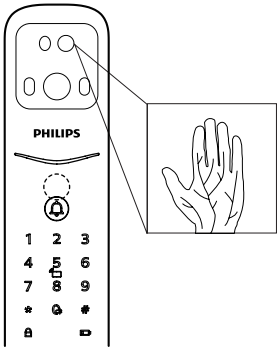
①Coloque o dedo registrado corretamente no sensor de impressão digital localizado na parte interna da maçaneta.
②Após ouvir o aviso de voz “Door opened”, basta empurrar ou puxar a alça para destravá-la.

Cartão tag



①Coloque o cartão tag registrado corretamente na área de reconhecimento.
②Após ouvir o aviso de voz “Door opened”, basta empurrar ou puxar a alça para destravá-la.

Palma da mão



①Coloque a palma da mão registrada corretamente na área de reconhecimento da veia da palma da mão.
②Após ouvir o aviso de voz “Porta aberta”, basta empurrar ou puxar a alça para destravá-la.

Atenção

1. A distância de reconhecimento da palma da mão é de 8 a 25 cm.
2. Durante o reconhecimento, a palma da mão deve estar sobre a área de reconhecimento com um ângulo de inclinação não superior a 25° e um ângulo de rotação inferior a 90°.

Conexión a la red

Descargar la aplicación official

Escanee el código QR o vaya a la App Store correspondiente para buscar y descargar «Philips Home Access».

Añadir cerradura de puerta a la red

Escanear código QR

Paso 1: Conecte la cerradura de la puerta a la fuente de alimentación y busque el código QR debajo del embellecedor trasero de la cerradura de la puerta.
Paso 2: Abra la aplicación oficial, pulse [+] en la esquina superior derecha de la página de inicio de la aplicación y entre en la página para escanear el código QR.
Paso 3: Después de escanear el código QR, siga las instrucciones de la aplicación para finalizar la configuración de red.

Añadir manualmente

Paso 1: Abra la aplicación oficial, pulse [+] en la esquina superior derecha de la página de inicio de la aplicación y elija añadir el dispositivo manualmente.
Paso 2: Busque el nombre del modelo de la cerradura actual en la página de añadir dispositivo manualmente y entre en la página de configuración de red.
Paso 3: Siga las instrucciones de la aplicación para finalizar la configuración de red.

Descargar manual de usuario

Por favor escanee el código QR para descargar el manual complero del producto.

معلومات مهمة

السلامة

- قبل استخدام هذا المنتج، يرجى قراءة جميع التعليمات بعناية وفهمها. لا يشمل الضمان الأضرار الناتجة عن عدم اتباع هذه التعليمات.
- يرجى استخدام الملحقات/المكونات التي حددها الشركة المصنعة فقط.
- يرجى استخدام البطاريات القلوية/بطاريات ليثيوم بوليمر المقدمة مع هذا المنتج، أو البطاريات بنفس المواصفات/النوع فقط.
- يرجى عدم محاولة تفكيك المنتج بالقوة لتفعيل تنبيه أو إحداث ضرر.
- يرجى تجنب استخدام الأشياء الحادة للخدش على مستشعر بصمة الإصبع، حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف دائم.
- يرجى تجنب تعريض المنتج للمناطق التي قد يتسرب إليها الماء أو يتناثر.
- لمنع تلف الغطاء الواقي، لا تعرض المنتج للمواد المسببة للتآكل.
- يرجى تجنب تعليق الأشياء على المقبض حيث قد يؤثر ذلك على وظيفة القفل.
- يرجى استخدام قطعة قماش ناعمة ورطبة لمسح بصمات الأصابع أو الأوساخ من سطح التجميع.
- يرجى عدم إزالة البطاريات أثناء إعداد أو تشغيل المنتج.
- يرجى اختيار فنيين متخصصين لتركيب القفل واتباع تعليمات التركيب المقدمة من شركتنا. لا تقم بتفكيك القفل وتأكد من الاحتفاظ بالملصقات المختومة ذات الصلة بشكل صحيح.
- بعد الانتهاء من التثبيت واستكشاف الأخطاء وإصلاحها، يرجى تغيير رمز التعريف الشخصي الرئيسي الافتراضي على الفور. تأكد من تخزين المفاتيح الميكانيكية بشكل صحيح وعدم مشاركة رموز التعريف الشخصي مع الآخرين.
- بعد أن يقوم القفل بإصدار تنبيه بانخفاض البطارية، يرجى استبدال جميع البطاريات والتأكد من القطبية الصحيحة أثناء التركيب.

تحزير

- لا تضع البطاريات بالقرب من مصادر الاشتعال لتجنب الانفجارات.
- لا تستخدم أي مصدر طاقة لا يفي بمتطلبات السلامة لتشغيل المنتج.
- يرجى تجنب إحداث ماس كهربائي في قطبية البطارية باستخدام أشياء معدنية لتجنب الانفجارات.
- يرجى التأكد من أن التركيب أو استبدال أي مكون يتم بواسطة شركة فيليبس أو مركز خدمة معتمد من شركة فيليبس أو فنيين محترفين.
- يرجى الامتناع عن استخدام الملحقات أو المكونات المصنعة من قبل شركات تصنيع غير معتمدة أو غير موصى بها صراحةً من قبل شركة فيليبس. قد يؤدي استخدام مثل هذه الملحقات والمكونات إلى إبطال الضمان.

تنبيه ⚠

١. رمز التعريف الشخصي الافتراضي لهذا الجهاز هو ١٢٣٤٥٦٧٨.
٢. عدد حروف رمز التعريف الشخصي يتراوح بين ٦ إلى ١٢ حرفًا

الإعدادات

الوضع الرئيسي

١) قم بتنشيط لوحة المفاتيح؛
٢) بدون إدخال أي أرقام أخرى، اضغط على مفتاح [*] مرتين، ثم أدخل رمز التعريف الشخصي الرئيسي واضغط على مفتاح [#] لتأكيد الدخول إلى الوضع الرئيسي.

تنبيه ⚠

رمز التعريف الشخصي الافتراضي هو ١٢٣٤٥٦٧٨.
يُسمح برمز تعريف شخصي رئيسي واحد فقط.

بصمة الإصبع الرئيسية

١) قم بتنشيط لوحة المفاتيح؛
٢) بدون إدخال أي أرقام أخرى، اضغط على مفتاح [*] مرتين، ثم ضع بصمة الإصبع المسجلة الخاصة بك على مستشعر بصمة الإصبع للدخول إلى الوضع الرئيسي.

تنبيه ⚠

١. لا يحتوي القفل على بصمة إصبع رئيسية مسجلة افتراضيًا. يُرجى تسجيل بصمة إصبع رئيسية قبل الاستخدام.
٢. لا تقم بتسجيل بصمة الإصبع الرئيسية كبصمة إصبع أي مستخدم.
٣. لا يُسمح إلا ببصمة إصبع رئيسية واحدة.

إضافة مستخدم

إضافة رمز تعريف شخصي للمستخدم

اضغط على مفتاح [*] مرتين، ثم أدخل رمز التعريف الشخصي الرئيسي، واضغط على [#] للتأكيد.

اضغط على [1] لإدخال الإعدادات، ثم اضغط على [1] مرة أخرى لإضافة مستخدم. سيتعرف القفل تلقائيًا رموز التعريف الشخصي وبصمات الأصابع وعلامات المفاتيح ويضيفها. يمكن للمستخدمين ببساطة إضافة طريقة الوصول المطلوبة.

١) إضافة رمز التعريف الشخصي: أدخل رمز التعريف الشخصي جديد للمستخدم، واضغط على [#] للتأكيد. ثم أعد إدخال رمز التعريف الشخصي واضغط على [#] مرة أخرى. بعد نجاح الإضافة، اضغط على [*] للعودة إلى القائمة السابقة حتى الخروج من وضع التشغيل الرئيسي.

٢) **إضافة بصمة إصبع:** ضع إصبعك على مستشعر بصمة الإصبع. عندما يُطلب منك "الرجاء رفع إصبعك والمحاولة مرة أخرى"، ارفع إصبعك ثم وضعه على المستشعر. كرر هذه العملية عدة مرات. بعد سماع رسالة الاكتمال، اضغط على مفتاح [*] للعودة إلى القائمة السابقة حتى الخروج من وضع التشغيل الرئيسي.

٣) **إضافة علامة مفتاحية:** قم بتسجيل علامة مفتاحية جديدة، بعد سماع رسالة الاكتمال، اضغط على مفتاح [*] للعودة إلى القائمة السابقة حتى الخروج من الوضع الرئيسي.

إضافة رمز تعريف شخصي لمرة واحدة.

اضغط على مفتاح [*] مرتين، ثم أدخل رمز التعريف الشخصي الرئيسي، واضغط على [#] للتأكيد.

اضغط على [١] لإدخال الإعدادات، ثم اضغط على [٢] لإضافة رمز التعريف الشخصي لمرة واحدة.

أدخل رمز التعريف الشخصي لمرة واحدة يتكون من ٦ إلى ١٢ رقمًا، ثم اضغط على [#] للتأكيد. أدخل الرمز مرة أخرى واضغط على [#] للتأكيد. بعد سماع رسالة الاكتمال، اضغط على [*] للعودة إلى القائمة السابقة حتى تخرج من وضع التشغيل الرئيسي.

إضافة أوردة الكف

اضغط على مفتاح (*) مرتين، ثم أدخل رمز التعريف الشخصي الرئيسي، واضغط [#] للتأكيد.

أضغط مفتاح [١] للدخول إلى قائمة الإعدادات، ثم اضغط على مفتاح [٣] لإضافة وريد كف.

ضع كفك المفتوح فوق منطقة التعرف على أوردة الكف، على مسافة ١٠ إلى ٢٠ سنتي من قفل الباب للتسجيل.
بعد مطالبة الإضافة الناجحة، اضغط على مفتاح [*] للعودة إلى القائمة السابقة حتى تخرج من وضع التشغيل الرئيسي.

تنبيه ⚠

يجب وضع الكف فوق منطقة التعرف على وريد الكف أثناء التسجيل، بزاوية إمالة لا تزيد عن ٢٥ درجة وزاوية دوران أقل من ٩٠ درجة.

إضافة أو تعديل بلصمة إصبع رئيسية

اضغط على مفتاح [*] مرتين، ثم أدخل رمز التعريف الشخصي الرئيسي، واضغط على مفتاح [#] للتأكيد.

اضغط مفتاح [١] للدخول إلى قائمة الإعدادات، ثم اضغط مفتاح [٤] لإضافة بصمة الاصبع الرئيسية.

١. **لم يتم تعيين بصمة رئيسية:** أدخل بصمة مستخدم جديدة، والتي سيتم تعيينها تلقائيًا كبصمة رئيسية. بعد سماع مطالبة الإضافة الناجحة، اضغط على مفتاح [*] للعودة إلى القائمة السابقة حتى الخروج من وضع الرئيسي.
٢. تم تعيين بصمة الإصبع الرئيسية بالفعل: أدخل بصمة مستخدم جديدة، والتي ستحل محل بصمة الإصبع الرئيسية الموجودة. بعد سماع مطالبة الإضافة الناجحة، اضغط على مفتاح [*] للعودة إلى القائمة السابقة حتى الخروج من وضع البصمة الرئيسية.

إضافة أو تعديل بلصمة إصبع رئيسية

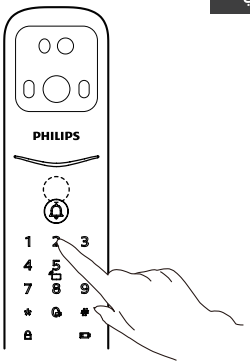
اضغط على مفتاح [*] مرتين، ثم أدخل رمز التعريف الشخصي الرئيسي، واضغط على مفتاح [#] للتأكيد.

اضغط مفتاح [١] للدخول إلى قائمة الإعدادات، ثم اضغط على مفتاح [٥] لتعديل رمز التعريف الشخصي الرئيسي.

أدخل رمز تعريف شخصي رئيسي جديد، واضغط على مفتاح [#] للتأكيد، ثم أعد إدخال رمز التعريف الشخصي واضغط على مفتاح [#] للتأكيد. بعد مطالبة الإعداد الناجح، اضغط على مفتاح [*] للعودة إلى القائمة السابقة حتى تخرج من الوضع الرئيسي.

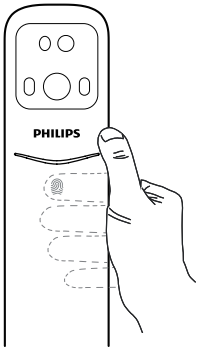
فتح القفل من الخارج

رمز التعريف الشخصي



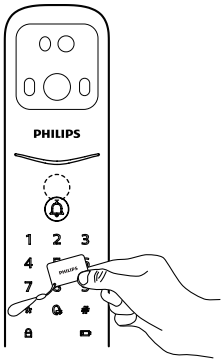
١. المس لإيقاظ لوحة المفاتيح، وأدخل رمز التعريف الشخصي المسجل، واضغط على مفتاح [#] للتأكيد.
٢. بعد سماع المطالبة الصوتية "الباب مفتوح"، ما عليك سوى دفع أو سحب المقبض لفتحه.

بصمة الإصبع

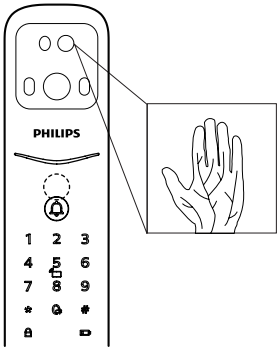


١. ضع الإصبع المسجل بشكل صحيح على مستشعر بصمة الإصبع الموجود على الجانب الداخلي للمقبض.
٢. بعد سماع المطالبة الصوتية "الباب مفتوح"، ما عليك سوى دفع أو سحب المقبض لفتحه.

مفتاح الأمان



١. ضع مفتاح الأمان المسجل بشكل صحيح في منطقة التعرف على المفتاح.
٢. بعد سماع صوت "الباب مفتوح"، ما عليك سوى دفع أو سحب المقبض لفتحه.



١. ضع الوريد المسجل بشكل صحيح على منطقة التعرف على الوريد في الكف.
٢. بعد سماع صوت "الباب مفتوح"، ما عليك سوى دفع أو سحب المقبض لفتحه.

تنبيه

١. تبلغ مسافة التعرف على أوردة الكف من ٨ إلى ٢٥ سم.
٢. أثناء التعرف، يجب أن يكون الكف فوق منطقة التعرف على أوردة الكف، بزاوية إمالة لا تزيد عن ٢٥ درجة وزاوية دوران أقل من ٩٠ درجة.

الاتصال بالشبكة

قم بتنزيل التطبيق الرسمي

يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة أو الانتقال إلى متجر التطبيقات المناسب للبحث عن "Philips Home Access" وتنزيله.

إضافة قف الباب إلى الشبكة

قم بمسح رمز الاستجابة السريع

الخطوة ١: قم بتوصيل قفل الباب بمصدر الطاقة وابحث عن رمز الاستجابة السريعة تحت الحافة الخلفية لقفل الباب.

الخطوة ٢: افتح التطبيق الرسمي، وانقر فوق مفتاح [+] في الزاوية اليمنى العليا من الصفحة الرئيسية للتطبيق، وادخل إلى الصفحة الخاصة بمسح رمز الاستجابة السريعة.

الخطوة ٣: بعد مسح رمز الاستجابة السريعة، برجاء اتباع الإرشادات الموجودة على التطبيق لإكمال تكوين الشبكة.

الإضافة يدويًا

الخطوة ١: افتح التطبيق الرسمي، وانقر على مفتاح [+] في الزاوية اليمنى العليا من الصفحة الرئيسية للتطبيق، واختر إضافة الجهاز يدويًا.

الخطوة ٢: ابحث عن اسم طراز قفل الباب الحالي من صفحة إضافة الجهاز يدويًا وأدخله إلى صفحة تكوين الشبكة.

الخطوة ٣: اتبع الإرشادات الموجودة على التطبيق لإنهاء تكوين الشبكة.

التحميل

يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة لتنزيل دليل المستخدم بالتفصيل الخاص بالمنتج.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Shenzhen Conex Intelligent Technology Co., Ltd., and Shenzhen Conex Intelligent Technology Co., Ltd. is the warrantor concerning this product.

version:1.1